

# LA LANGUE RROMANI EN EUROPE

## Structure dialectale



## SUPERDIALECTE O

### Strate 1 [O - vert clair] Balkano-carpato-baltique

Ty	yerli d'Istanbul
Tv	vanniers d'Izmir
Bs	erlides de Sofia
Bk	erlides de Küstendil
Bd	drindàri de Bulgarie
Mt	topanski de Macédoine
Dm	mohazèri de Prishtina
Da	arli ou tharo-gono de Prishtina
Ak	kabuži d'Albanie
Am	mečkar d'Albanie
Gb	bačòri de Grèce
Gf	fičìri de Grèce
Rs	spoitor de Roumanie
Ss	parler dit "slovaque de l'est"
Ru	ursàri de Roumanie
Mk	kīšiniòvco de Moldavie
Hg	gurvàri de Hongrie.
Hk	carpatique de Hongrie (Nógrád)
Hv	fenètiko de Hongrie
Bw	parler "kalo" du Pays de Galles
Pn	parler des plaines de Pologne
Pw	parler des montagnes de Pologne
Un	parler dit "russe du nord"
Us	parler dit "russe du sud"
Lć	ćuxnītko de Lettonie
Iz	zargàri d'Iran

### Strate 1# [O# - vert foncé]

Hc cerhàri du Szábolcs (Hongrie)

#### Parlers détachés de la strate 1 parlers périphériques

Ia	parler abruzzais (Italie)
Es	laiuse d'Estonie
DI	lalèri
Dp	prajštiko sinto (prussien)
Dg	gačkeno sinto (germanique)
Fm	valštiko sinto / manouche (Auvergne)
Fp	sinto de Provence
Il	sinto lombard
Ip	sinto piémontais
Ih	romhorvat
Iv	venète

#### Paggerdilectes ou parlers para-romani

He	euskado-romani
Hc	caló espagnol
Fs	kaalo de Finlande

## SUPERDIALECTE E

### Strate 2 [E - bleu clair] Gurbet-Ćergar

Bl	lomski de Bulgarie
Gp	filipiži de Grèce
Gx	xandùri de Grèce
Yt	thamarski de Serbie du sud
Yg	gurbet de Serbie centrale
Yć	ćergar de Monténégro
Yp	gurbet de Voïvodine
BHć	ćergar de Bosnie
Ix	"xoraxano" (auj. en Italie)
Ać	shkodran d'Albanie
Mž	žambaz de Macédoine
Mm	mazuri de Macédoine

### Strate 3 [E - bleu foncé] Kelderaš-Lovari-Drizar

Rk	kelderaš de Roumanie
Yk	kelderaš de haute Serbie
Yv	kelderaš de Voïvodine
Uk	kelderaš de Russie
Pk	kelderaš de Pologne
Sk	kelderaš de Suède
Fk	kelderaš de Paris (Montreuil)
So	parler dit "olaški" (danubien)
Hd	drizàri de Hongrie
HI	lovàri de Hongrie
PI	lovàri de Pologne